

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy.

zespół (fond) 45.

Archiwum Dziaduszyckich

Część II. Autografy Biblioteki Poturzyckiej Dziaduszyckich.

147/5. Łoziński Władysław. 1847-1849 (4).

Wochany Włodzian!

Nawracie Działki Bogu prawie zupełnie zdrowi jedłem,
 gdy z stoborci mojej jurezi byłko ostabieniu kosztato.
 Przed wstępnym Działami po raz pierwszy porodził mi lekarz
 na godziannę wyjęć na pracochadanie, chociaż przyjemności
 ledwie uważańs mywać moztóm, gdy nogi swojej starby
 odwyaty. Lekarz gdyby zdrowy jedłem, wyżytko nowocia,
 i drucianem prawie bawi zajcziem. Poowowy p. Lubił do.
 przymat mi stona, za co ni wlecziatóm jak dół Działkowi,
 i wywarie moji wdruczkow, wazyły porachwatóm mu jedne
 po 1 fl. Rell i zdawał się być dół kosztant z honorarium.
 Postug jego slicznis mam lekarz po sronionych kapielach wziętych
 wziatō w Lempendurf Dwanaście paronych, przylem karat
 mi dobre xgō, lo pit, jeń xynow potrawy i wstō jeili tad.
 ni orai wyjardat koleja w ocalice Wiednia w wiorow
 powietrze, by przyjęć nowu do sit, gdy lekarz ostabieniu
 wistowiu orai mi się daje, a gdy u pienizdzy, które byłtō mi
 takaw przystaw, porodził mi byłko 33 fl. musze się nie,
 shty proci s nowy sukari na te trzy miesiące.

More musiemai bedziec, ze za wiele wydatem, chociaz
zapewnie nie moze Wladzic, ze ani melaza, przynajm
mniej ile mnie sie zdaje, za wiele lub nie potrzeba
nie stracitem, gdy prawie trzy miliona stabioci katalaj,
gdzie coorpedo musiatem zaplati i ile koolaja, moze a
sobie wyobraci. Na tego wybrac, ze li xnomu przosi
jedem przynurony i to przynajmniej a 70 fl, ile bez
wafienia polubowal bede. Wieraj mi, ze chetaj bym
katal kwartal ten porocalem i mi przezre pienizdami, go y.
Bym sam nieurat konicowaj poluboty, podzwignaj rido.
Wiec, ktore dozw uisierpiato. Na mnie bezwafienia
kanda stabioci ten jest kolikowaja, gdy w tedy przynajm
musze li wydatem, a chociaz wiem, ze by bylo dozw ze nie
zatajec na taki poluboty, jednawo nie uwierzy mi Wladzic,
jak mi przyczo i kuzino piaz podobne listy. By toche
xnomu wiecej obcznam si ze Szialem, obczerniejory list
do Ciebie napisac. Szanownej Pani Ksiazki siwiader mo,
je gliboki uszanowanie i podrowienie. Paistwa Ksiaz.
kownem moje natony. Tenar cataji li po tydzia rary
Twoj zawrac
Wladystaw Loxinski

Wieder dnia 17 Marc 1766.

Drogi Młoczu!

Tak Ty podobnie i ja niepisatem do
 Sieba, bo moje listy bylyby smutne i
 bardzo smutne. Ciernias moralnie, i fizyca-
 mie tak stugo, sposepnial amiyat, i niedmie-
 je miodosi. Od kilku dni wzmozgtem sie
 troche, bo przedtem bezsilny beratim w
 toiku, i byl was, niewym miazmat, ze nie
 ajre Cie wiecej. But u mnie na konwilla,
 cie f. Karger, bawit ze dwie godzin. wyf-y.
 tutaj o najdrobniejsze szczegoly a prawdziwym za-
 piciem, ze co mu mozesz wdziaczny jestemu. Por-
 cieniem
 szlachowierowi przez mojit, to bylo
 niepotrzebnem. Wzrywam teraz tylko nie-
 winne, srodki. Tak wszynny tak i Karger
 zapioniat, rozentycia i gorne powieloze uraro-
 wia Sana, mnie. Mladomosi o wzwaniu Jozego
 do wojna, pmozaxita nas bardzo, bez bezas spo-
 kojniejszj, jestemu. bo znajac Ciebie, wiem, izute-
 dy tylko utracitbym brata, gaby ratowci go bylo
 niepodobniem. Strata jzgo bytaby dla nas cis-

sem skroplonym. Z całego serca dziekuje
li za pamięć o potrzebach moich — wie-
szem od Ledzięgo 50 fl. M.C. więcej mi nie
nie potrzeba, mam bowiem nadzieję, że na-
dalej w potowie moja będzie mógł udać się do
Działyma, wtedy moją Młodzień nie powiatuj
mi twój pomocy. Działym jestto najost-
ni promień nadziei. Oświadczając Pani
Krabinie głęboką moją uszanowanie, zapew-
nię wszystkim świat jak najprzejemniejszy
Ciębie — patuje po tusiac razy — pamię-
ci o mnie.

Lwow 4 kwietnia 1849

Mład. Ledzięga

P.S. Ja za miód, a białstwo Młodzień za przesła-
ję najprzejemniejsz dziekuje.

Pe świątkach a upragnieniem oczekiw-
li będę. Wf.

Panu

Władysławowi

Dasieduszyckiemu

Włocławku

Drogi moi Młodzie!

W liście, co Torej pisał do mnie przez p.
Katuskiego, widzę, ile masz kłopotów i
zmarłaśwień, a tu znów i ja ci w drogę

Stan mego zdrowia jest taki, bo nastę-
piło bardzo mocne osłabienie nerwowe, saw na
największą część dnia na łóżku odwrócić
mnie. Ite rzyg łodnie, wtedy ja de
fiarom na spacer. Takie przyjadłki cy,
donna wywierają na mnie wpływ - i znie-
wlewa się w organizm. Ale te spacer
drogie i szkodliwe, a ja tak tak
powietrze. Bedac zai w domu zwykle sta,
biorym, prosze Orzechowicza o wyznacnia,
jace środki - ja ~~same~~ Panu kładnyk
nie sam, ale przez p. K do p. Drieduszy,
kiczo, by jai najspieszniej przystat po Panu,
a to będzie najlepszym lekarstwem, jeśli
Pan te pare tygodni, nim pojedzie do
Belatyna, spędzić na świeżem powietrzu.

Passport do Dostatyna a i Poturaycy u
tych dniach dostane. Do rady br.
ja dotaczam moje prośbie, skoro tylko
nie nieco będzie przysyłać po mnie, p
tytu ciocieniach może być, ^{da} że o innych
swierem pomyśle. Stabemu sie wiele w g
kocza - przysyłać po mnie, przysyłać
tyczanka kryta, bo tutaj to tylko karczak
jedratem, a na polu może być ostr
powietrze, ~~z~~ moim pierścionem magła
zamiana nie stwarzaby - potem nie
tylko stary jestem ^{fizycznie} ~~ja~~ darszko, ale i
głos mój teraz bardzo ~~bardzo~~ trudny do pro
zamienia, rady więc sobie dać być nie mo
jeśli ktoś tam przysyłać nie kogo, może
sędziwo, żeby mi pomagał urodzić, zres
to sam ten ostatni nie mógłbym ~~z~~ jed
niej ciepłiność ~~Włodzie~~ jeszkie jedno
gdyby w Poturaycy nie było materaca, a
ten mógłby mi być użytecznym, wtedy
przysyłać mi choć na imalenię skórę j
lenie 2 1/2 fl. - dawniej spato się smac
na samym sienniku, dziś kosztowałyby ty
50 fl na różne potrzebne rzeczy jak widzieć beżien
wywierać się

bezsensne noy. Tu w Lwowie kupi
 tem material, a jednan czasem zdaje
 mi sie, ze hoie moje naciagaja na
 poslarach. Wtodzie! Daj Boze do naj,
 i przedziwe widziensia. Pani Krabine
 i glabonie ustanowanie i podrowienie.
 Jaxio sciskam serdecznie.

Wted. Poczciwy,

Lwów 22 X 849

Panu

Włodzimierzowi

Dziadoszyckiemu

w. Poturzycy

Wiedeń dnia 28^{go} Lutego 1847

15

Najdroższy moj Włochanie!

Nanonie po ożenianiu piętna króci i niepokojni
i, narazie 27^{go} b.m. odebrałem Twój list, i kochanego
Sukcesora, które nowe życie we mnie wlaty; gdzie
takno mogłyby sobie rozstrząsać moją smutną przeszłość
ogodni radnej nie miałyby odpowiedzi na moją fatalną
list — chociaż bowiem nie mogłem przepisać ci jej
gibi; tyjeści sta. mojej nierozsadnej strasogancii chęci
pomnieć o mnie, i adreście od Włochy przysłać jednare
inowolacie najsmutniejszej myśli dręczyły mi przeszłe kilka
ogodni, którym podobałoby się być tym w podobnej
racie nie doświadczać.

Wzrostem serom moim wierzy, wyobrażony, że list Włoch
najdroższy przysłać pisany 21 Sierpnia, a więc nie
miej jaś być tygodni później doświadczać mi list, jaś po
cięż jednare do Włoch se przysłać nie raportno, bym na
prawie, com przez moją leukomyjność użycit. Tak mo
najlepiej Włoch przedstawia, Włoch radę przysłać
sta nadaremnie. — Ale Włoch jednare być miał podziak.
wał serom nie użycit kroku, któren more byłby pierw.
wym do moją nieobecności — bo gdzie był kochany Włoch
kochał moją list. Pewnie doświadczać, a Ten lub mi
porwolit czyjeś podług wtajemniczeni, lub solat, ni
kochać na miie, nigdy nie śmiać ^{być} więcej proci o
alide wsparcie, ~~ni~~ miałbym być solat i doświadczać
prawda se do tego stanu nie mógłby mieć ramiflowanie; se
yi jaś ni se dają w ciętej porcie musi być sero radę
użycit; leć adreścia sam siebie sąpytywać, czy lesami,
żwanie prawdziwe, czylihy on, gdzieby użycit moją
amias, ni rozwiadcze, czylihy bydo ożenim; czylihy

jak mi Sami stawsze awarynym czyścicieli, mniemam
moje, że mam talent do tej sztuki, mni nie myślałbym
tem bardziej kapita mnie, gdy nie dawno czytałem
Kaufseana, o wychowaniu, zwłaszcza mniemam, gdzie pisał
daw: że cześć daje się sam mniemam samitowanie o jakimś
stana, do którego nie mamy go, iż daje nam się mniemam
noici do rzeczy, do której nie jesteśmy stworzeni, - ale
bez zarozumiania musowam tem mam talent do tej sztuki
jowanc, mył, że mniemam i ja mył, że, jak stył, że,
Drocyta mniemam, tak se powrótem do Löwgo, chce go
proci, by mniemam, gdy samyłam powróci się se
wypróbowat, czyli do tej sztuki mam se istnie talent
tak nie, tem mniemam koniecznym braniem, nie mogtem
a mniemam widzieli, ponieważ staby w końcu brat. Lier
byłbym i dobrym autorem, mył, tem zawistt oceniwaria
bramy i wyliczyle mi cieb, brabaty mi swobodę chaci
a jedyli mi projekt sa moje powrócienie zwóciwaję
koncnie i intrygi, nie, tego nie przeryłbym. Wnie
po odstaniu ledu wyrył, do projektu mi na mył
co w pierwszym orate zapomniał; - Lier mniemam
wyrył, sa jowanc more byli, se zastaje autorem mniemam
byłbym koniecznym, nie odwiadzi byli przydaci,
se między sobą tego stana przy zimnej rozwadę
nasawaja się mimowolnie, - Lier drisci, tem najd
Pryjacieli, gdy jowanc nie nie strason, woli i caci
prerowywienienia se i determinacji oddai se tem
daci, która po autoritacie mi najmilszym i chaci, mniemam
zapewnia mi i powróci pomysłny był materjalny, przy
najmiej, woyne mniemam ostowidkiem, woleym, mogł
wolic przy pracy chaci swomay zarofci, dawadon chlebny
podługaję kapryjom i koczowieniom.

Wieraj mi drogi moj Otadze, ze nie bojam przed anato-
 mia, ktore wnet po wskazach miatemu satada i, bez jedyne
 odlepowanie Heitla niezadze cztawieca uwatkego, urbedzitego,
 i mym byle prasonatem, i powiedziatem sobie, niest mi drzej co
 ajdzaj, wiecej go do rany nie wozme, i wotencow napisatem ten
 foid, ktorego bystem chciat niezdy nie pisac. Teco bo w utowic
 niezdy postlepowanie oburrate kardego, serow janci chorowawoy
 icwa bygodnie sa zottawane spuscit z bonaj nawet miatmi,
 awie proscatorowi, i sataje, ze obracit stuchawoy. Teco sa-
 tuwie mam chci podnim postawai roku, i urbedzite ut dotd
 der, by, gdy mam sta naprawie, to zapetnie uorynie. Turotarar
 zedaje do wada o porowolenie robotnia swaminus analomii
 i prygicia na dragi roku, o gdy zottare sa wiadacenie stadoici,
 i korriwam sic, ze pozwola mi, - tak more ude mi sic,
 i straiie roku, skypa reby Heitl chciat uradziemi,
 i mam nadzieje, ze poprocowawoy juroz e pare bygodny
 i mini prygicie porowolenie, ^{dotawie} i o dyle muie z wotkion.
 i moj Otadziannu, gdy przychode sa les puat, outircow nam
 i, jiasac pisac, dprawdy ze more wotabym zotai auto,
 i, rebym nie byt prygmacronym, choci moj erat napro.
 i, prociie li oto, co more nie bedrics nawet wda.
 i mi uorynie, i na honor nim siatem do bygodu,
 i nanylatem si, ocy zotai satorowi, ocy napisai les fataly.
 i zotlex, ta ktore uorynie uradziawia mimo najlepzej chci.
 i mi uorynie nie moze. Domyklic mi brawstpania,
 i co wrot chodet, o pieniazce. Tak jst. Mytlan se costase
 i wotorem, codziem chodzitem w sicut do Burgi proci cofny.
 i stani mi pieniazce przed wacem wypatem, bo jia leras ani
 i zrowa tui man, proci pare swasygicior, ktore poz.
 i system od kologu, kaure jutro nie mam orem charcii
 i raptacie - po drugie, chci nauoyi se analomii nim
 i prygicie porowolenie, muie raptacie proscatorowi, by
 i zotawoyt kadawron, i wot se mwa sekcie,
 i jst do by poz nie proci lida i f. Franciska niemi o nam niaryne
 i amianu, w oturicie zadowai to bytki misoy wami ut.

419

ponowem uczyniam czasu do czasu sie, i muij wiecej umiemo-
pografic anatomii. Na to moj wtodziec potrzeba mi najmniej
30 fl. Rell. Wtem se prawi drzeci'ntow roki pizna to, bo choce
wzajem, se gdyby mogl, szelnie by mi le pierszade dat, lecz tyje
ila ja potrzebuje, wyzszu koctany wtodziec, lecz takow Ty tyje
more teras i muij nie bierica. Stozgo moj wtodziec, jezeli se
niemaer, ai zawadaj sobie nawet prauy i'w doctai, roctaw, maie locu
ai, jas kto sobie poicicli, uicik i wygpi, jam piersz moje g'rup daw
zastuoyt na to. Lecz gdyby mogl, uicquit'agi mi wicelct'arce,
jezeli mi le same poryoyer, paryoyer, bo jezeli jezeli moim drzy
jaeictom, to po orici ociaagaj a pierszad'noj mi gary, bo i piersz
raz to u wtodziec, kidy z mojej paryoyery muratet sobie tak
zaryoy uoyuic uicocubet, nie uicoboyer jas mi to poryoy
byto. Tereli wic moreu mi poryoye, to chiej drzy wtodziec
uoyuic to ja najpudrej, g'ry jezeli jutro podam od radu sarai
muic raboru i' sercie z apustulem, raco bide mu muriat
ratar potome od nrye sadanej samy raptacie' a drzy po rrobieniu
era manu, piersza potome, sa ja uowili mi ei, atary od nrye
brak' kordeplicie) 14 fl. Rell. Spodzielam sie doctai od kctogor,
jas to uoyuic na r'awiarocenie stobotei, jezeli p'ir p'owiam
lecz maie mi jas najpudrej oddai, g'ry tu muijary polonio
pien'rdy m'ornchy se stowica muratet, a potem moje gospodyr muijary
jas drzy b'edrie dyzardna r'owianiem p'acy. Jezeli wic b'edrie
mogl to prauy mi se jas najpudrej, a wiczarac o Twom' doctai
serer spodzielam, se sa nrye p'oryoyer paryoyer' z uicow'ic
mi b'edrie, i jezeli mi coic'olwica koctaw, uoyuic tak, ja
r'obiu p'owiam ei. Drzy moj wtodziec a p'ry k'owia p'ir
moje p'ryim r'aw p'owiam p'owianiam serdecim na Twoy list,
lecz na to b'ad p'owiam, se ja koctaw b'ad moje la afer a
wygadnie i' r'awo b'aw'oz'ic'it we muij p'ryj'ic'it, co by
sta' Cixie i' r'awo p'owiam

Twój do r'goun

Wtadzyciel Lotin

Koctany wtodziec'urcu uan sobie oddai accop'it, a z'ob'ic'it
jae idomy tawany na p'owiam u'aidawanie' b'edrie, bo choce
aiet by' m'ylay i' r'awo p'owiam byli oddai na coic'olwica
cho' r'ic'it. Koctaw wtodziec'urcu - Janu'ist'og'osto 17945 un 3 K'ow
i' r'awo p'owiam se. Lecz g'ryby wtodziec'urcu a'iet r'aw'ic'it, a r'aw'ic'it
i' r'awo p'owiam se. Lecz g'ryby wtodziec'urcu a'iet r'aw'ic'it, a r'aw'ic'it

WŁADYSŁAW ŁOZIŃSKI,

sluchacz lekarnictwa,

przeżywszy lat 24, po długiej i ciężkiej słabości św. Sakramentami opatrzony, dnia 9go Maja przeniósł się do wieczności.

Obchód pogrzebowy odbędzie się z domu pod liczbą 429 1/4, dnia 11go Maja o godzinie 4tej popołudniu, zaś nabożeństwo żałobne dnia 12go Maja o godzinie 11tej w kościele OO. Karmelitów, na które stroskana familia znajomych i przyjaciół zaprasza.

Lwów dnia 10go Maja 1879.

Z drukarni Zakładu narodowego Ossolińskich.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.